

Notice d'utilisation

lavante-
séchant
LS 1085

ARTHUR MARTIN

 **Electrolux**

Coller ici l'étiquette de consommation d'énergie
jointe à la notice de votre appareil.



Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en choisissant:

ARTHUR MARTIN

 **Electrolux**

Nous savons que vous attendez de cet appareil qu'il vous apporte pleinement satisfaction en termes d'efficacité, fiabilité, facilité d'utilisation.

C'est en fonction de ces exigences qu'il a été conçu avec le plus grand soin, la plus grande attention.

Son utilisation est très simple. Cependant, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice. Bien connaître votre nouvel appareil, c'est non seulement éviter au départ une erreur de manipulation susceptible de l'endommager, mais c'est aussi vous familiariser avec toutes les possibilités qu'il vous offre.

Nous souhaitons que la satisfaction que vous aurez dans son utilisation vous amène à nous choisir pour d'autres appareils de notre marque.

A bientôt et encore merci.

Appareil conforme à la directive CEE 87-308 relative à la limitation des perturbations radio-électriques et à la directive CEE 73-23 relative à la sécurité électrique.

SOMMAIRE

Caractéristiques techniques	Page	4
Les sécurités	Page	5
Avertissements et conseils importants	Page	6
Installation	Page	7
Débridage	Page	7
Emplacement	Page	7
Raccordement d'eau	Page	7
Raccordement électrique	Page	8
Mise à niveau	Page	8
Encastrement du lave-linge	Page	8
Utilisation	Page	9
Le bandeau de commande	Page	9-10
Guide de lavage et de séchage	Page	11-13
Les programmes de lavage	Page	14
Les programmes de séchage	Page	15
Symboles pour l'entretien des textiles	Page	16
Comment faire votre lessive	Page	17
Entretien	Page	18
La carrosserie	Page	18
Le tiroir des bacs à produits	Page	18
Le filtre de vidange	Page	18
Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau	Page	18
En cas d'anomalie de fonctionnement.	Page	19

GRATUIT: Cet appareil doit vous être livré avec un bon de réduction d'**ARIEL** liquide et un échantillon d'**ARIEL** poudre.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Hauteur	cm	85
	Largeur	cm	60
	Profondeur	cm	57

Tension/Fréquence	V/Hz	220-230/50
Puissance totale	W	2200
Puissance minimum du fusible	A	10

Pression de l'eau	minimum	N/cm ²	5
	maximum	N/cm ²	80

Vitesse d'essorage	t/min	1000/550
Humidité résiduelle après essorage (*)	%	65

Charge maximum:			
coton	lavage	kg	5
	séchage	kg	2,5
synthétiques	lavage	kg	2
	séchage	kg	1,5
laine	lavage	kg	1
(ne pas sécher la laine en machine)			

Affichage temps de séchage:	mn.	20 à 120
-----------------------------	-----	----------

(*) Consommations **lavage** avec une charge **maximum** de coton à 95°C:

eau	l	98
courant	kWh	2,5
durée	mn.	140

(*) Consommations **séchage** avec une **demi-charge** de coton essoré à 1000 t/min:

eau	l	26
courant	kWh	2,0
durée	mn.	90

(*) Ces données provenant d'essais en laboratoire, elles peuvent varier légèrement en pratique.

Les sécurités

1. Hublot

Le lave-linge ne peut fonctionner que si le hublot est fermé.

Une sécurité électromécanique interdit l'ouverture du hublot pendant tout le temps de fonctionnement de l'appareil et quelques instants après la fin du programme.

A la fin du programme, enfoncez la manette du programmeur et attendez environ 2 minutes avant d'ouvrir le hublot.

2. Moteurs lavage et pompe

En cas de surcharge mécanique, de surtension ou sous-tension, une sécurité thermique protège automatiquement chacun des deux moteurs.

3. Chauffage


Le chauffage ne peut commencer avant que la quantité d'eau nécessaire au lavage ne soit introduite dans la cuve.

Cette sécurité est utile lors d'une coupure d'eau ou si l'on oublie d'ouvrir le robinet d'arrivée d'eau.

4. Sécurité enfants

Il est impossible de tourner la manette du programmeur sans l'enfoncer, ce qui évite toute manipulation accidentelle.

Protection de l'environnement

Tous les matériaux marqués par le symbole  sont recyclables. Pour qu'ils puissent être récupérés (recyclés), il est nécessaire de les déposer dans les déchetteries prévues à cet effet (renseignez-vous auprès des autorités locales).

Afin de réaliser des économies d'eau et d'énergie et de contribuer à la protection de l'environnement nous vous conseillons de respecter les instructions suivantes:

- Utilisez si possible l'appareil à pleine capacité plutôt qu'avec des charges partielles. Veillez toutefois à ne pas surcharger le tambour.
- N'utilisez les programmes avec pré-lavage que pour du linge très sale.
- Adaptez la dose de lessive à la dureté de l'eau ainsi qu'à la charge et au degré de salissure du linge.

AVERTISSEMENTS

Il est très important que cette notice d'utilisation soit conservée avec l'appareil pour toute future consultation. Si cet appareil devait être vendu ou transféré à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation suive l'appareil, de façon à ce que le nouvel utilisateur puisse être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

Ces avertissements ont été rédigés pour votre sécurité et pour celle d'autrui. Nous vous prions donc de bien vouloir les lire attentivement avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

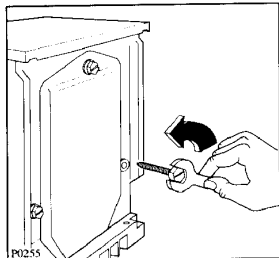
- A la réception de l'appareil, nous vous prions de faire les «réserves d'usage» en présence du livreur (dégâts esthétiques par exemple).
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez donc à ce que les enfants n'y touchent pas ou qu'ils ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques de cet appareil.
- Si l'installation de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.
- Tous travaux hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil ne seront confiés qu'à un plombier qualifié.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le câble d'alimentation.
- Débranchez toujours la prise de courant et fermez le robinet d'arrivée d'eau après l'utilisation de l'appareil.
- **Contrôlez toujours, avant d'ouvrir le hublot, que l'eau a bien été évacuée. Dans le cas contraire, terminez le cycle suivant les indications de la notice.**
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- L'appareil doit être débridé avant l'utilisation. La non élimination ou l'élimination incomplète des dispositifs de protection pour le transport pourrait occasionner des dommages à l'appareil ou aux meubles. Suivez à ce propos le paragraphe relatif dans la notice d'utilisation.
- Si la machine est installée sur un sol recouvert de moquette, réglez les pieds de façon à ce que l'air puisse circuler librement autour de l'appareil.
- Pendant le fonctionnement, l'appareil se réchauffe sensiblement au niveau du hublot. Assurez-vous par conséquent que les enfants en bas âge ne s'en approchent pas.
- Laissez le hublot entrouvert lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Cela dans le but de préserver le joint du hublot et d'éviter la formation de mauvaises odeurs.
- Ne lavez et séchez en machine que les articles pouvant supporter ce traitement. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni.
- Ne séchez pas dans l'appareil d'articles ayant été traités avec des produits chimiques, tels que les produits utilisés pour le nettoyage à sec, car ils pourraient provoquer une explosion. Ne séchez que des articles lavés à l'eau.
- Ne lavez pas en machine le linge avec baleines, les tissus non ourlés ou déchirés.
- Les pièces de monnaie, épingles de sûreté, broches, vis, etc. qui sont restés dans le linge peuvent provoquer des dommages importants.
- Les articles détachés à l'essence, à l'alcool, au trichloréthylène, etc. ne doivent pas être mis dans un lave-linge. Si de tels détachants sont utilisés avant le lavage en machine, il faudra attendre que le produit se soit évaporé avant d'introduire les articles dans l'appareil.
- Groupez les petits articles, tels que chaussettes, ceintures, etc. dans un petit sac de toile ou une taie. Cela dans le but d'éviter que ces pièces ne puissent se glisser entre le panier et la cuve.
- Lorsque le lavage est effectué avec une lessive liquide contenue dans une boule à placer directement dans le tambour, il est nécessaire de retirer cette boule avant de procéder au séchage du linge.
- N'utilisez que la quantité de produit assouplissant indiquée par le fabricant. Une quantité excessive pourrait être à l'origine de traces sur le linge.
- Les petits animaux domestiques ont l'habitude de se glisser dans le tambour du lave-linge. Contrôlez le tambour de votre machine avant de mettre l'appareil en fonction.
- Si vous procédez à la mise à la casse de votre appareil, veillez à mettre hors d'usage ce qui pourrait représenter un danger: coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et détériorez le dispositif de fermeture du hublot ou de la porte (selon modèle).

INSTALLATION

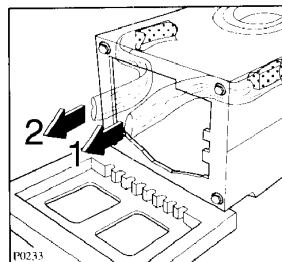
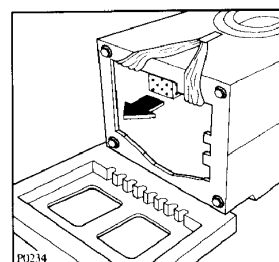
Débridage

Avant de mettre en marche la machine il est indispensable d'enlever les dispositifs de sécurité pour le transport.

Il est conseillé de conserver tous ces dispositifs, car ils devront être remontés en cas de transferts futurs de l'appareil.



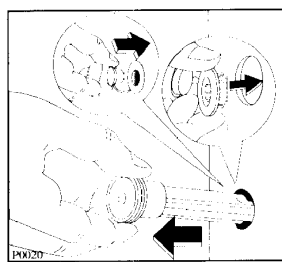
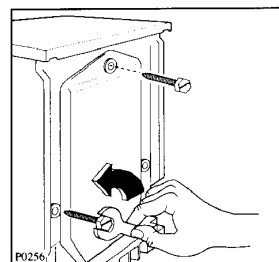
Dévissez à l'aide d'une clé la vis arrière droite. Couchez l'appareil sur le dos, en faisant attention à ne pas écraser les tuyaux. A cet effet interposez une des cornières de l'emballage.



Enlevez le bloc de polystyrène du fond de la machine; il n'est pas nécessaire de le conserver. Libérez les deux sachets en nylon en ôtant le ruban adhésif.

Sortez avec soin le sachet droit en nylon (1), en le tirant vers le centre de l'appareil.

Sortez de la même façon le sachet gauche (2).



Retirez la base de polystyrène.

Remettez la machine debout et dévissez les 2 autres vis à l'arrière.

Enlevez les trois goujons en plastique des trous où se trouvaient les vis.

Bouchez les trous restés libres à l'aide des caches qui sont livrés avec la notice d'utilisation.

Emplacement

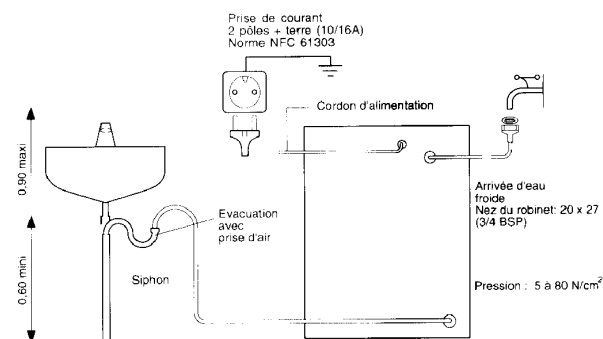
Placez l'appareil sur un sol plat et dur. Veillez à ce que l'appareil ne touche pas au mur ou aux autres meubles de la cuisine.

Le robinet, l'installation pour la vidange et la prise de courant doivent se trouver à proximité des tuyaux de la machine et du câble d'alimentation.

Raccordement d'eau

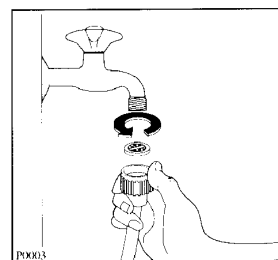
L'installation de votre appareil nécessite:

- Une alimentation électrique (voir branchement électrique).
- Une arrivée d'eau avec raccordement 20 x 27.
- Une évacuation d'eau.
- Un local aéré.



Important

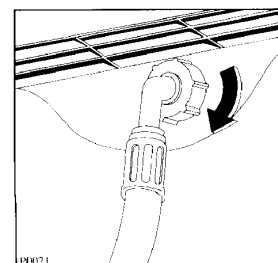
L'installation doit être réalisée conformément aux règles de l'art, à la norme NF.C. 15.100 et aux prescriptions de l'E.D.F.



Branchez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet avec extrémité fileté 20x27 après avoir mis en place le filtre fourni avec l'appareil.

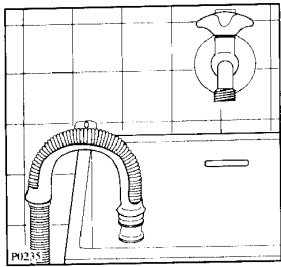
Dans le cas où la pression de l'eau serait très élevée, placez un réducteur en caoutchouc 3/4", 23x4x4mm, à l'extrémité du tuyau, **côté lave-linge**.

Le tuyau d'arrivée d'eau ne peut pas être prolongé.



L'autre extrémité du tuyau, côté lave-linge, peut être orientée dans n'importe quelle direction. Dévissez un peu la bague de serrage, tournez le bout du tuyau et revissez solidement la bague.

La crosse du tuyau de vidange peut être placée de trois manières différentes:



Sur le bord d'un lavabo. Dans ce cas il est nécessaire de veiller à ce que l'extrémité ne puisse pas se décrocher du bord lorsque la machine effectue la vidange. Vous pouvez par exemple la relier au robinet ou au mur à l'aide d'un cordon.

Sur le tuyau d'évacuation du lavabo. Ce raccordement doit se trouver au-dessus du siphon, de telle manière que la crosse du tuyau soit à 60 cm au moins du sol.

Sur un conduit de vidange dont la distance au sol doit être comprise entre 60 et 90 cm.

Une éventuelle rallonge du tuyau de vidange devra avoir une longueur maximale de 180 cm et le même diamètre que celui-ci.

Il est indispensable de prévoir une entrée d'air à l'extrémité du tuyau de vidange, pour éviter un siphonage éventuel.

En outre, le tuyau de vidange ne devra former aucun coude. Il devra être placé au niveau du sol, la crosse devra se trouver à la hauteur indiquée précédemment. L'inobservation de ces règles pourrait entraîner un fonctionnement irrégulier de la pompe de vidange.

Raccordement électrique

Cette machine ne peut être branchée qu'en monophasé 220-230 V.

Vérifiez que votre compteur et les fusibles peuvent supporter l'intensité absorbée par la machine, compte tenu des autres appareils électriques branchés.

Calibre des fusibles de lignes (un par phase), 10 A en 220-230 V mono.

Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, qui doit être obligatoirement raccordée conformément aux normes en vigueur (norme NF. C. 15100 et aux prestations de l'E.D.F.).

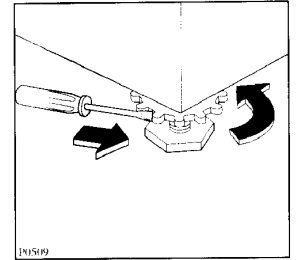
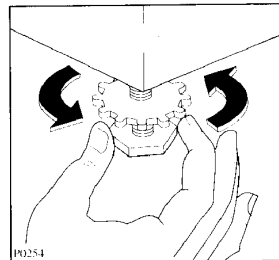
La ligne d'alimentation électrique partant du compteur ne devra pas être inférieure à 2,5 mm² par conducteur.

Notre responsabilité ne saurait être engagée, en cas d'accidents ou incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.

Mise à niveau

Mettez l'appareil à niveau en vissant ou en dévissant les vérins.

Une mise à niveau précise évite les vibrations, les bruits et les déplacements de la machine durant le fonctionnement. Après la mise à niveau, bloquez les vérins en serrant les bagues à l'aide d'un tournevis.



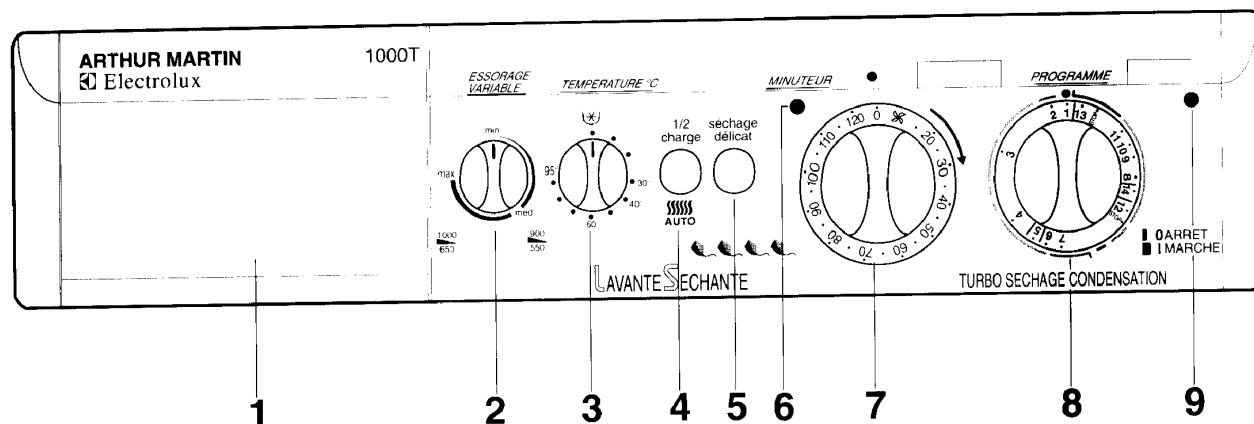
Encastrement du lave-linge

Les instructions relatives à l'installation de l'appareil sous un plan de travail se trouvent dans le kit contenant les pièces nécessaires à cette opération.

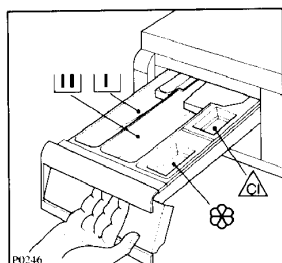
Vous pouvez vous procurer ce kit en option chez votre Distributeur.

UTILISATION

Le bandeau de commande



1 Tiroir des bacs à produits et carte programmes



Une carte programmes se trouve sur le devant du tiroir des bacs à produits.

Symboles

Signifie «**pré-lavage**». Bac gauche du tiroir.

Signifie «**lavage**». Bac central du tiroir.

Signifie «**assouplissant**».

Signifie «**javellisation**».

2 Sélecteur de la vitesse d'essorage

Il est gradué de minimum à maximum et vous permet de sélectionner la vitesse d'essorage en fonction de la nature du linge.

Pour le coton: min: 650 tr/min - max: 1000 tr/min

Pour les synthétiques:

min: 550 tr/min - max: 900 tr/min

3 Thermostat

Il permet de choisir la température du bain de lavage entre toutes les températures de \star (FROID) à 95°C: tournez la manette jusqu'à l'affichage de la température choisie.

Pour le choix de la température de lavage vous devez vous conformer à la température de lavage portée sur l'étiquette d'entretien des articles à laver (voir guide de lavage).

4 Touche demi-charge et séchage automatique

Si vous effectuez un lavage d'une demi-charge de linge (2,5 kg de linge résistant et 1 kg de synthétiques), vous enclenchez cette touche qui a une double fonction:

- Lavage économique (économie d'eau dans les rinçages) et séchage automatique après le lavage pour les programmes de 1 à 4.
- Séchage automatique après le lavage pour les programmes 6, 7, 8 et 12 (synthétiques).

Dans les deux cas, vous devrez sélectionner le temps de séchage lors de l'affichage du programme de lavage.

Si vous effectuez un lavage d'une charge complète de linge (5 kg de coton et 2 kg de synthétiques) il est nécessaire de procéder au séchage du linge en 2 fois.

5 Touche séchage délicat

L'enclenchement de cette touche vous permet d'effectuer un séchage à une température inférieure pour du linge en coton particulièrement délicat.

Limitez la charge de linge à 1,5 kg maximum.

6 Voyant de séchage

Ce voyant s'allume lorsque l'appareil effectue un programme de séchage.

7 Sélecteur du temps de séchage (ou minuteur)

Gradué jusqu'à 120 min, il vous permet d'afficher un temps de séchage en fonction de la nature et de la quantité de linge à sécher, ainsi que du niveau de séchage désiré.

Ne tournez jamais le sélecteur du temps de séchage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

8 Programmateur

Il assure deux fonctions:

- **la sélection du programme** le mieux adapté à la nature et au degré de salissure de votre linge (pour le lavage).

Pour afficher le programme choisi, enfoncez et tournez la manette dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pendant le fonctionnement, la manette tourne au fur et à mesure que les opérations programmées s'effectuent. Lorsque le programme choisi est terminé, l'appareil s'arrête automatiquement, le programmateur s'immobilise sur l'une des positions Arrêt.

- **la mise en marche de l'appareil:** pour mettre l'appareil en fonctionnement, tirez la manette du programmateur, le voyant de fonctionnement s'allume.

A la fin du cycle de lavage ou de séchage, enfoncez la manette afin de mettre le lave-linge hors tension, le voyant s'éteint.

Ne tournez jamais la manette du programmateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

9 Voyant de fonctionnement

Il s'allume lorsque l'appareil est en fonctionnement (manette du programmateur tirée) et s'éteint lorsque vous repoussez la manette du programmateur.

Guide de lavage et de séchage

Le tri du linge par catégorie:

Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage, nous vous conseillons de trier le linge par catégorie:

d'un côté, le linge résistant pouvant supporter un lavage et un essorage énergiques;

de l'autre, le linge délicat qu'il convient de traiter avec précaution.

Pour les charges mixtes, lessives composées d'articles en fibre de différentes natures, choisissez un programme et une température convenant à la fibre la plus fragile.

Températures

Température élevée 90°-95°C

Idéale pour les articles en coton, lin et chanvre comme les torchons, les serviettes, les draps, les taies d'oreiller, etc. Les fibres, blanches en général, qui peuvent être très tachées.

Température moyenne 60°C

Recommandée pour les blancs qui ne sont pas très tachés ou pour les couleurs bon teint, pour les synthétiques ou les cotons mélangés. En fait, tous ces articles portent une étiquette indiquant qu'ils peuvent être lavés à une température maximale de 60°C.

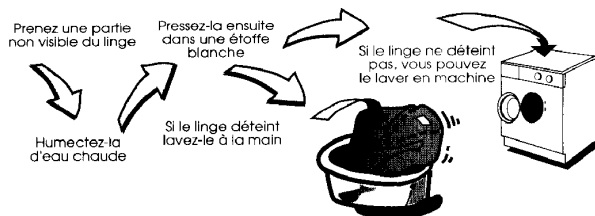
Basse température 30°C-40°C

Idéale pour les synthétiques délicats, la soie, l'acrylique et les articles en laine portant l'étiquette «pure laine vierge - ne rétrécit pas - (IWS)». Tous les autres articles en laine doivent en général être nettoyés à sec ou lavés à la main.

Lavage du linge couleur

Lorsqu'ils sont lavés pour la première fois, les linges de couleur peuvent perdre de leur couleur et déteindre sur d'autres pièces de linge.

Pour s'assurer qu'un linge de couleur ne déteint pas, nous vous conseillons d'effectuer le simple test suivant:



Traitement des taches

Traitez certaines taches qui risqueraient de ne pas partir, surtout si elles sont anciennes, en procédant de l'extérieur de la tache vers l'intérieur, ceci afin d'éviter de faire des cernes.

Herbe. Savonnez soigneusement, traitez à l'eau de Javel diluée. Pour les lainages, l'alcool à 90° peut donner de bons résultats.

Crayon à bille - feutre. Tamponnez à l'aide d'un chiffon propre imbibé d'alcool à 90°. Prenez soin de ne pas étaler la tache.

Rouille. Utilisez un produit anti-rouille en suivant attentivement les conseils du fabricant.

Roussi. Si le tissu n'est que légèrement roussi dans la mesure où les couleurs peuvent le supporter, faites tremper dans de l'eau additionnée d'eau de Javel, sinon imbibez le tissu d'eau oxygénée à 10 volumes et laissez agir 10 à 15 min.

Chewing-gum. Diluez-le à l'aide d'un dissolvant pour vernis à ongles puis enlevez-le à l'aide d'un chiffon propre. Assurez-vous que la nature du textile supporte le dissolvant.

Cambouis-goudron. Étalez un peu de beurre frais sur la tache, laissez reposer puis tamponnez avec de l'essence de térébenthine.

Rouge à lèvres. Tamponnez à l'éther s'il s'agit de lainage ou de coton ou au trichloréthylène si l'article est en soie.

Vernis à ongles. Posez la face tachée du tissu sur un papier absorbant, puis humectez l'envers du tissu avec du dissolvant pour vernis à ongles en prenant soin de changer fréquemment le papier se trouvant sous la tache. Assurez-vous que la nature du textile supporte le dissolvant.

Peinture. Ne laissez pas sécher les dépôts de peinture. Traitez-les immédiatement avec le solvant indiqué sur la boîte de peinture (eau, térébenthine, white spirit). Savonnez, puis rincez.

Bougie. Grattez la cire avec une lame non coupante afin d'en retirer le plus possible, puis repassez en intercalant une feuille de papier de soie entre le fer chaud et le tissu taché.

Vérification du linge

Videz les poches.

Fermez les fermetures à glissière et à pression.

Enlevez les crochets des voilages et mettez les voilages dans une housse.

Retirez les boutons mal cousus, les épingles et les agrafes.

Charges de linge maximales selon la nature des fibres

La quantité de linge introduite dans le tambour ne doit pas dépasser la capacité maximale de la machine. Cette capacité varie suivant la nature des textiles.

Diminuez la quantité en cas de linge très sale ou de tissus éponges.

	BLANC	COULEURS	SYNTHETIQUES	LAINE/DELICAT
CHARGE COMPLETE	5 Kg	5 Kg	2 Kg	1 Kg
1/2 CHARGE	2,5 Kg	2,5 Kg	1 Kg	

Charge maximum

Tous les textiles n'ont pas le même volume d'encombrement et le même pouvoir de rétention d'eau.

C'est pourquoi, d'une manière générale, le tambour peut être rempli:

en totalité mais sans pression excessive pour le linge de coton, lin, métis

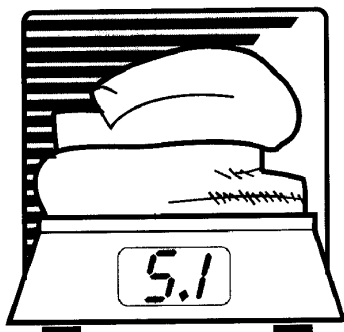
à moitié de son volume pour les cotons traités et les fibres synthétiques

au tiers environ de son volume pour les articles très fragiles tels que les voilages et les lainages.

Pour une charge de linge mixte, remplissez le tambour en fonction des fibres les plus fragiles.

Nous vous donnons, à titre indicatif, les poids moyens des pièces les plus communes.

peignoir de bain	1200 g
serviette de toilette	180 g
grand drap	1300 g
drap 1 personne	800 g
taie d'oreiller	200 g
chemise de nuit	180 g



pyjama homme	500 g
pyjama enfant	200 g
chemise homme	250 g
chemisier	150 g
torchon	100 g
blouse de travail	300 à 600 g

Produits

A. Choix de la lessive

Les fabricants de lessive indiquent la quantité de lessive à utiliser selon la charge de linge sur les emballages.

Conformez-vous aux doses et aux instructions préconisées sur les emballages.

Dosage:

La quantité de lessive à utiliser est fonction de la charge de linge à laver, de la dureté de l'eau et du degré de salissure du linge.

Si votre eau est douce, diminuez légèrement les doses. Si elle est calcaire, augmentez un peu les doses.

Vous obtiendrez le degré de dureté de votre eau en contactant la Société de Distribution d'Eau ou toute autre autorité compétente.

Nota: N'utilisez que des produits lessiviels faiblement moussants, vendus dans le commerce, spécialement conçus pour l'utilisation dans les machines à laver. Employez des produits spécifiques pour le lavage de la laine.

Si vous utilisez une lessive liquide, il est possible de mettre directement ce produit dans le bac pour le lavage (II), à condition de choisir un programme sans prélavage et de mettre tout de suite en marche la machine. Il est également possible d'utiliser la boule de dosage fournie par le fabricant du détergent.

Dans ce cas il est nécessaire de retirer la boule avant de procéder au séchage du linge.

Les lessives liquides sont très indiquées pour des températures peu élevées, à savoir 30°C et 40°C, alors qu'il est conseillé d'utiliser une lessive en poudre pour les températures supérieures, de 60°C à 95°C.

Nos laboratoires qui effectuent des essais permanents sur les produits de lavage, vous recommandent la lessive en poudre et liquide **ARIEL**.



B. Assouplissant


Versez un produit assouplissant sous forme liquide dans le bac du tiroir à produits destiné à cet effet.

Respectez le dosage indiqué sur le flacon, en fonction de la caractéristique de l'assouplissant utilisé, normal ou concentré.

Ne dépassez pas les doses maximales.

C. Javellisation

La javellisation est possible pour tous les programmes de lavage.

Assurez-vous toutefois que le textile supporte ce traitement. L'eau de Javel est entraînée automatiquement. Il vous suffit, avant de mettre le lave-linge en marche, de verser dans le compartiment  selon l'action désirée de 1/4 à 1 verre d'eau de Javel à 12°chl. L'eau de Javel à 12°chl est obtenue en versant un berlingot à 48° chl dans un flacon d'un litre et en complétant avec de l'eau.

Ne dépassez pas les doses maximales.

Séchage

Nos conseils

Ne surchargez pas le tambour de votre lave-linge (2,5 kg de linge de coton sec ou 1,5 kg de linge synthétique sec max.) Pour les articles particulièrement fragiles, il est recommandé de réduire encore la charge.

Une surcharge du tambour prolongerait anormalement le temps de séchage et pourrait être la cause du froissement du linge.

Vous obtiendrez un séchage homogène si vous prenez la précaution de trier chaque catégorie de linge selon son épaisseur; par exemple séchez séparément les tissus éponges.

Retournez sur l'envers les articles molletonnés et pelucheux, ainsi que les poches de pantalon afin d'éviter les épaisseurs longues à sécher.

Disposez le linge en vrac et non plié.

Tout le linge à sécher doit être essoré avant de procéder au séchage (500 tr/min minimum pour du coton).

- L'adjonction d'assouplissant au dernier rinçage permet de réduire l'électricité statique sur le linge.
- Choisissez, pour les tissus en coton épais, un temps de séchage qui rend le linge prêt au repassage (c'est-à-dire imprégné de l'humidité que requiert un repassage immédiat). Si le repassage ne peut pas se faire immédiatement, enroulez le linge pour obtenir un degré d'humidité uniforme.
- Les articles tissés ont tendance à rétrécir. Un séchage excessif renforce cet effet. Il ne faut, par conséquent, pas sélectionner un programme de séchage «prêt à ranger» pour ces textiles. Nous vous recommandons de tenir compte des possibilités de rétrécissement de ces textiles lors de nouvelles acquisitions.
- Veillez à nouer les ceintures et les rubans des vêtements avant de les introduire dans le tambour.
- Séchez une par une les grandes pièces de linge (draps, housses de couettes,...) afin d'éviter qu'elles ne s'emmêlent et ne forment des noeuds.

Important

Conformez-vous scrupuleusement aux étiquettes d'entretien de votre linge et assurez-vous que l'article peut être séché en machine (voir symboles d'entretien des textiles).

Ne faites jamais sécher en machine:

- Les lainages, les soieries et les voilages.
- Les matières caoutchoutées, les tissus plastifiés et les articles ouatinés (anoraks, couettes etc...).
- Les articles ayant été précédemment nettoyés avec des produits inflammables.
- Les tissus ayant tendance à s'effiloche.

Les programmes de lavage

	Prog.	Temp. °C	Description des programmes	Produits				Charge maxi (linge sec)	Fin de cycle
				□	□	☼	⚠		
LAVAGES RENFORCES	1	95°	Blanc avec pré-lavage	●	●	●	●	5 kg	Essorage
	2	95°	Blanc		●	●	●		
	6	60°	Tous textiles avec pré-lavage	●	●	●	(●)	2,5 kg	Arrêt cuve pleine
	3		Rinçages ⚠☼			●	(●)	5 kg	Essorage
	4		Essorage long						
LAVAGES NORMAUX	7	60°	Tous textiles		●	●	(●)	2,5 kg	Arrêt cuve pleine
	8	40°	Tous textiles		●	●			
	3		Rinçages ⚠☼			●	(●)	5 kg	Essorage
LAVAGES SPECIFIQUES	2	60°	Blanc éco		●	●	●	5 kg	Essorage
	9	40°	Laine 🌀		●	●		1 kg	Arrêt cuve pleine
	10	30°	Programme rapide FLASH		●	●		2 kg	Arrêt cuve pleine
	11		Rinçages ☼			●			
	12		Essorage court					2 kg	Essorage court
	13		Egouttage					2 kg	Vidange

(●): signifie que la javellisation est possible, si la charge peut supporter le traitement, mais à plus faible dose.

Remarques:

- **“Tous textiles”**: dans la mesure où ces textiles supportent la température indiquée pour ces programmes. Consultez l'étiquette d'entretien de chaque article.
- En règle générale, 5 kg correspond à une charge de coton, et 2 kg à une charge de synthétiques ou à une charge mixte.

Fin de programme:

Certains programmes s'arrêtent automatiquement cuve pleine d'eau (programmeur sur la position "STOP"). Cette précaution évite le froissement du linge si celui-ci n'était pas sorti immédiatement après l'arrêt de l'appareil. Vous pouvez terminer ces programmes:

- soit par un essorage court: sélectionnez le programme 12
- soit par un égouttage: sélectionnez le programme 13

Les autres programmes se terminent automatiquement par un essorage (le programmeur s'arrête sur la position arrêt, représentée par un trait vertical).

Remarque: si vous programmez le séchage enchaîné avec les programmes 6, 7 et 8, l'arrêt cuve pleine sera automatiquement remplacé par un essorage court.

Programme laine Woolmark 🌀



Le programme laine «9» de votre lave-linge porte le sigle 🌀. Cela signifie que vous pouvez laver en toute sécurité les articles portant l'étiquette ci-contre.

Pour éviter le feutrage, vous devez limiter la charge à 1 kg.

Après l'arrêt cuve pleine nous vous conseillons de terminer rapidement le cycle par un égouttage (prog. 13) ou un essorage court (prog. 12).

Les programmes de séchage

	Progr.	Type de textile	Charge	Prêt à ranger durée en min	Prêt à repasser durée en min
SECHAGES NORMAUX	5	Coton (essoré à 1000 tr/min)	2,5 kg	80–90	55–65
			1,5 kg	55–65	40–50
SECHAGES DOUX	14	Synthétiques (essorés à 900 tr/min)	1,5 kg	75–80	55–60
			1 kg	55–60	40–45

La durée de séchage varie selon la nature du linge, l'importance de la charge et l'intensité de l'essorage.

Ces temps de séchage ne sont donnés qu'à titre indicatif. Seule votre expérience, après quelques utilisations, vous permettra d'estimer le temps nécessaire au séchage de vos charges habituelles.

Pour une charge de linge comportant des fibres de différente nature (coton et synthétiques résistants, par exemple), choisissez le programme de séchage en fonction de la fibre la plus fragile et augmentez-le de 10 min. environ.

Important: lorsque vous effectuez un programme de séchage, le robinet d'arrivée d'eau doit rester ouvert.

Pour sécher du coton:

- Mettez le programmeur sur la position 5
- Sélectionnez le temps de séchage
- Tirez la manette du programmeur

Pour sécher des synthétiques:

- Mettez le programmeur sur la position 14
- Sélectionnez le temps de séchage
- Tirez la manette du programmeur

Symboles internationaux pour l'entretien des textiles

LAVAGE		
	traitement normal à 95, 60 ou 40°C	articles en coton sans apprêt infroissable
	agitation réduite. essorage réduit.	certains articles 100% coton avec apprêt infroissable
	lavage à température décroissante progressivement.	articles avec apprêt infroissable ou contenant des fibres synthétiques
	agitation fortement réduite. rinçage à froid, essorage réduit	articles en laine lavables à la machine à 40°C
	agitation fortement réduite, rinçage à froid, essorage réduit	articles en laine ou soie lavables à la machine à 30°C; également pour d'autres articles très délicats
	lavage à la main	articles pouvant uniquement être lavés à la main à une température ne dépassant pas 40°C
	ne pas laver	

BLANCHIMENT	
blanchiment au chlore (javel) permis (uniquement à froid et avec une solution diluée)	blanchiment au chlore (javel) proscrit

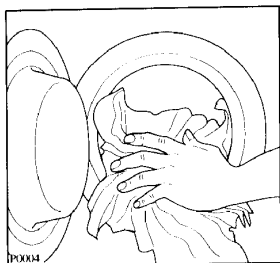
REPASSAGE			
température de repassage			ne pas repasser (2)
élevée (max 200°C)	moyenne (max 150°C)	basse (1) (max 110°C)	
(1) Le traitement à la vapeur présente des risques (2) Le traitement à la vapeur est interdit			

NETTOYAGE A SEC			
tous les solvants usuels	tous solvants sauf le trichloréthylène	exclusivement solvants pétroliers et R 113	ne pas nettoyer à sec
	certains restrictions au processus de nettoyage-nettoyage en libre service impossible (2)		
(1) Nettoyage en libre service possible uniquement dans les machines employant le solvant R 113 (2) Les restrictions concernent les sollicitations mécaniques et/ou la température de séchage et/ou l'addition d'eau au solvant			

Symbole facultatif pour le SECHAGE après lavage		
séchage en tambour permis pas de restrictions en ce qui concerne la température	séchage à température modérée	ne pas sécher en tambour

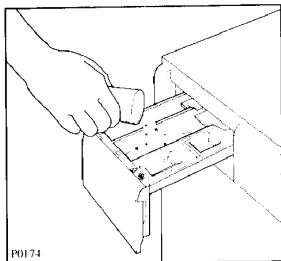
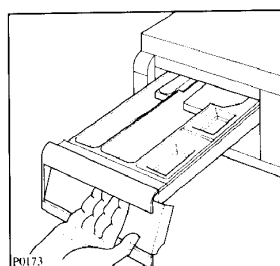
Comment faire votre lessive

1. Chargement du linge



Ouvrez le hublot. Chargez les pièces de linge en les introduisant une à une dans le tambour. Dépliez le linge. Fermez le hublot.

2. Dosage de la lessive

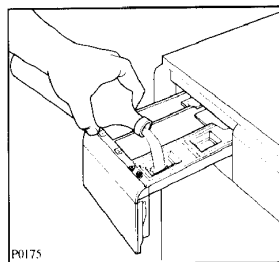




Extrayez le tiroir des bacs à produits jusqu'à la butée. Dosez la quantité voulue de lessive dans un gobelet gradué et versez-la dans le bac [II].

Si vous désirez effectuer un prélavage, procédez de la même façon dans le bac [I].

Remarque: Si vous utilisez une lessive liquide, reportez-vous au paragraphe «Choix de la lessive» du guide de lavage.

3. Dosage des additifs



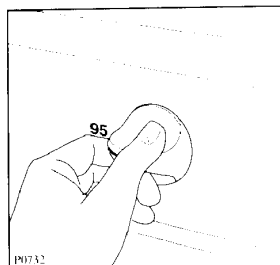
Versez, le cas échéant, l'assouplissant dans le bac  et l'eau de javel dans le bac  sans dépasser le niveau MAX.

4. Enclenchez éventuellement la (les) touche(s) demi-charge et/ou séchage délicat et sélectionnez la vitesse d'essorage.

5. Choix du temps de séchage (si vous souhaitez effectuer automatiquement le séchage après le lavage)

Tournez le sélecteur du temps de séchage vers la droite sur le temps désiré:

6. Choix de la température

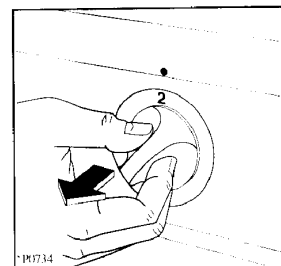
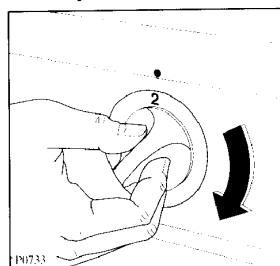


Tournez la manette du thermostat sur la température désirée.

7. Choix et mise en route du programme

Contrôlez que:

- l'appareil est branché
- le robinet est ouvert
- le tuyau de vidange est bien en place.



Enfoncez et tournez la manette du programme dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à ce que le chiffre du programme choisi coïncide avec le repère situé sur le bandeau.

Tirez la manette du programme: le voyant de fonctionnement s'allume et le programme commence.

8. Quand le programme est terminé

Le programme sélectionné étant terminé le lave-linge s'arrête automatiquement; la manette du programme s'immobilise sur l'une des positions Arrêt.

1. Enfoncez la manette du programme, le voyant de fonctionnement s'éteint.
2. Si l'appareil est en arrêt cuve pleine d'eau, terminez le programme comme indiqué après le tableau des programmes.
3. Faites éventuellement ressortir les touches.
4. Débranchez l'appareil.
5. Fermez le robinet d'alimentation en eau.

Remarque:

Il est normal que vous attendiez 2 minutes environ après la fin du programme avant de pouvoir ouvrir le hublot.

De par la conception même du joint du hublot, il n'est pas anormal que vous observiez de l'eau dans le soufflet.

Nous vous recommandons de laisser le hublot entrouvert afin d'aérer la cuve.

ENTRETIEN

Ne procédez au nettoyage qu'après avoir débranché l'appareil.

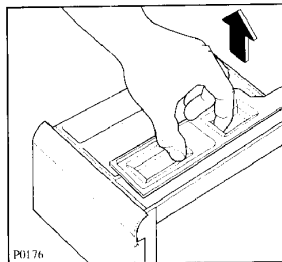
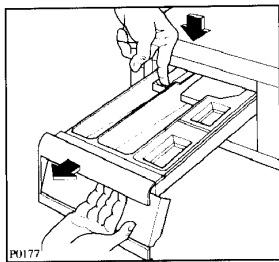
La carrosserie

Nettoyez la carrosserie du lave-linge en utilisant de l'eau tiède et un détergent doux. Rincez et séchez soigneusement.

Important: n'utilisez jamais d'alcool, solvants ou produits similaires.

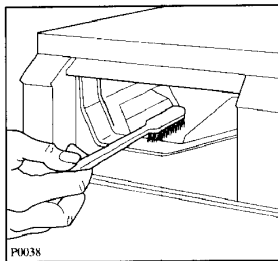
Le tiroir des bacs à produits

Nettoyez-le régulièrement. Pour cela, sortez-le de son logement comme indiqué sur la figure ci-dessous et passez-le sous l'eau courante.



Pour faciliter le nettoyage la partie supérieure des bacs réservés aux additifs peut être enlevée.

Le logement interne du tiroir

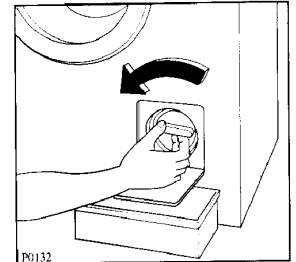
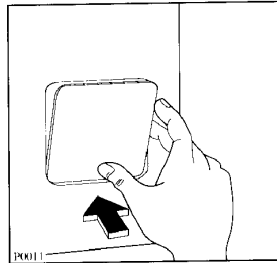


La lessive peut à la longue s'incruster à cet endroit: nettoyez-le à l'aide d'une brosse à dents. Remettez le tiroir en place et procédez à un rinçage à vide.

Le filtre de vidange

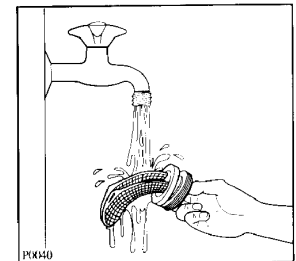
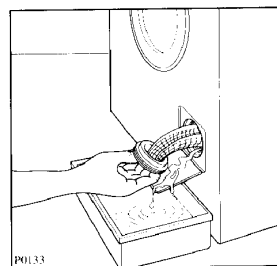
Le rôle du filtre de vidange est de recueillir les fils et les peluches.

Contrôlez régulièrement que le filtre est propre.



Ouvrez le portillon pour accéder au filtre.

Posez un récipient sous le filtre et dévissez-le.

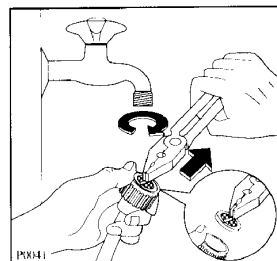


Sortez le filtre de son logement.

Nettoyez le filtre sous un jet d'eau.

Remplacez le filtre dans son logement.

Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau



Si vous remarquez que l'appareil prend plus de temps à se remplir, contrôlez que ce filtre n'est pas obstrué.

Fermez le robinet d'arrivée d'eau.

Dévissez l'embout du tuyau du robinet. Sortez le filtre de son logement,

nettoyez-le avec une petite brosse et remettez-le en place.

Revissez bien l'embout du tuyau.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants

Vérifiez que:

- la lessive convient au lavage en machine
- il n'y a pas trop de linge
- le programme de lavage est approprié.

Le cycle de lavage est beaucoup trop long

Vérifiez que:

- la pression d'eau est suffisante
- le filtre de pompe n'est pas obstrué
- il n'y a pas eu de coupure de courant

La machine s'arrête pendant un cycle de lavage

Vérifiez que:

- la pression d'eau est suffisante
- le filtre n'est pas obstrué
- les fusibles sont en bon état et qu'ils n'ont pas disjoncté
- ce n'est pas un arrêt cuve pleine d'eau terminant un programme de lavage.

La machine ne démarre pas

Vérifiez que:

- les fusibles sont en bon état
- l'appareil est branché à la prise
- le hublot est bien fermé
- la manette du programmeur est tirée
- le programme choisi est bien sélectionné
- il n'y a pas de coupure de courant

La machine n'essore pas ou ne vidange pas

Vérifiez que:

- le tuyau de vidange n'est pas bouché ou plié
- le filtre de la pompe de vidange n'est pas obstrué

La machine ne se remplit pas

Vérifiez que:

- le robinet d'arrivée d'eau est ouvert et que la pression est suffisante
- le hublot est bien fermé
- il n'y a pas de coupure d'eau.
- le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas obstrué

La machine vibre, est très bruyante

Vérifiez que:

- l'appareil a été complètement débridé (voir paragraphe «Débridage»)
- l'appareil est de niveau et bien calé
- l'appareil n'est pas trop près du mur ou des meubles
- le linge est bien réparti dans le tambour
- la charge est suffisante

La machine se remplit, mais vidange aussitôt

Vérifiez que:

- la crosse de vidange n'est pas accrochée trop bas

Vous trouvez de l'eau autour du lave-linge

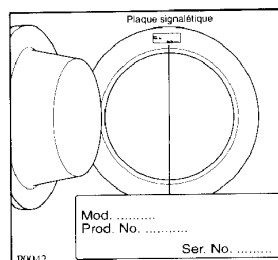
Vérifiez que:

- Il n'y a pas trop de lessive, ou que la lessive est adaptée au lavage en machine (formation excessive de mousse)
- un des bacs à produits n'est pas obstrué
- la crosse de vidange est bien accrochée
- le filtre de pompe est bien remis après son nettoyage

La machine ne sèche pas

Vérifiez que:

- le temps de séchage a été affiché
- le robinet de l'eau est ouvert
- le filtre de vidange n'est pas bouché
- la charge de linge n'est pas excessive
- le temps de séchage convient au linge
- la touche demi-charge/séchage automatique a été enclenchée



Si vous appelez un service après-vente, indiquez-lui le modèle, le numéro de produit et le numéro de série de l'appareil. Ces indications figurent sur la plaque signalétique.

En cas d'anomalie de fonctionnement, le vendeur de votre appareil est le premier habilité à intervenir. A défaut (déménagement de votre part, fermeture du magasin où vous avez effectué l'achat...), veuillez consulter le Service Conseil Consommateurs qui vous communiquera alors l'adresse d'un Service Après-Vente.

En cas d'intervention sur votre appareil, exigez du Service Après-Vente les Pièces de Rechange certifiées Constructeur.



En appelant un Service Après-Vente, indiquez-lui le modèle et le numéro de série de votre appareil. Ces indications figurent sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil.

Service Conseil Consommateurs
BP 142 – 60307 SENLIS CEDEX
Tél.: (16) 44.60.06.10

COFRADEM

43, Avenue Félix Louat – BP 142

60307 SENLIS

Tél. : (16) 44.62.20.00 – Télex : 15 5530 Elux Fr

SNC au Capital de 12.000.000 F

RCS Senlis B 314045 980

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques toutes modifications liées à l'évolution technique (décret du 24.03.78).